

LYNGDORF AUDIO SDA-2400
**MANUEL DE
L'UTILISATEUR**

DK: For seneste version af denne manual og yderligere hjælp på dit lokale sprog, venligst besøg www.steinwaylyngdorf.com eller kontakt os på contact@lyngdorf.com

NO: For den nyeste versjonen av denne håndboken og ytterligere hjelp på ditt lokale språk vennligst besøk www.steinwaylyngdorf.com eller kontakt oss på contact@lyngdorf.com

SE: Gå till www.lyngdorf.com eller kontakta oss på contact@lyngdorf.com för den senaste versionen av denna handbok för och ytterligare hjälp på ditt språk.

FI: Saat uusimmat käsikirjaversio ja lisäapua omalla kielellä osoitteessa www.steinwaylyngdorf.com tai yhteyttä osoitteeseen contact@lyngdorf.com

NL: Voor de meest recente versie van deze handleiding en verdere hulp in uw eigen taal kunt u terecht op www.steinwaylyngdorf.com of neem contact met ons op via contact@lyngdorf.com

PL: W celu uzyskania najnowszej wersji tej instrukcji obsługi oraz dalszej pomocy w Twoim języku, odwiedź www.lyngdorf.com lub skontaktuj się z nami pod adresem contact@lyngdorf.com.

IT: Per ottenere l'ultima versione del presente manuale e ulteriore supporto nella lingua locale, visitare il sito www.acme.com o scrivere all'indirizzo contact@acme.com

ES: Para descargar la última versión de este manual de ayuda y otros recursos en su idioma local, visite la web www.acme.com o póngase en contacto con nosotros en el email contact@acme.com

CZ: Nejnovější verzi této příručky a další pomoc ve vašem místním jazyce naleznete na stránkách www.lyngdorf.com nebo nás kontaktujte na contact@lyngdorf.com

RU: Для получения последней версии этого руководства и консультаций на русском языке зайдите на сайт www.lyngdorf.com или свяжитесь с нами по адресу: contact@lyngdorf.com

Bienvenue.....	4
Conformité.....	4
WEEE	4
FCC.....	5
Consignes de sécurité importantes	6
Avertissements	6
Explication des symboles graphiques.....	6
Consignes de sécurité importantes.....	6
Contenu de l'emballage.....	9
Panneau avant	10
Panneau arrière.....	10
1. Trigger in et out.....	10
2. Power State (État de l'alimentation).....	10
3-4. Entrée analogique asymétrique et symétrique	11
5-6. Entrée coaxiale et entrée optique.....	11
7. Input Select (Sélecteur d'entrée)	11
8. Connecteurs d'enceintes	11
9. Sélecteur de tension	11
10. Connecteur secteur et interrupteur	11
Guide de connexion.....	12
Nettoyage et maintenance.....	12
Assistance technique.....	13

Bienvenue

Félicitations pour votre achat de l'amplificateur de puissance stéréo numérique SDA-2400. Avec cet achat, vous rejoignez les rangs du groupe d'élite des personnes qui pensent qu'un son parfait est plus qu'un luxe. C'est une exigence. Le SDA-2400 vous fera vivre une expérience audio qui dépassera de loin vos attentes. Nous vous remercions d'accorder votre confiance à Lyngdorf.

Pour plus d'informations sur les technologies utilisées dans les produits Lyngdorf Audio, veuillez visiter le site www.lyngdorf.com.

Conformité

WEEE

Le Parlement européen et le Conseil de l'Union européenne ont publié la directive relative aux déchets concernant les équipements électriques et électroniques. L'objectif de la directive est de prévenir le gaspillage d'équipements électriques et électroniques et de promouvoir la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de valorisation des déchets. Les produits Lyngdorf et les accessoires qui les accompagnent sont soumis à la directive WEEE. Veuillez éliminer tous les déchets conformément aux réglementations locales en matière de recyclage. Les produits et équipements qui doivent être collectés pour réutilisation, recyclage et autres formes de récupération sont marqués avec l'icône de la poubelle barrée.



FCC

Les produits et accessoires Lyngdorf sont conformes aux parties 15 et 68 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Les équipements commercialisés auprès d'un consommateur doivent pouvoir se conformer aux réglementations nécessaires dans la configuration dans laquelle l'équipement est commercialisé.

Consignes de sécurité importantes

Avertissements



Mise en garde : Risque d'électrocution. Ne pas ouvrir.

Mise en garde : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le couvercle. Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confiez la maintenance à un personnel qualifié.

Explication des symboles graphiques



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans la documentation accompagnant le produit.



Le symbole de la foudre avec une pointe de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une «tension dangereuse» non isolée dans le boîtier des produits qui peut être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour une personne.

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez et conservez ces instructions.
2. Tenez compte de tous les avertissements. / Suivez toutes les instructions.
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Assurez-vous que la ventilation n'est pas entravée en recouvrant les ouvertures de ventilation avec des articles tels que journaux, nappes, rideaux, etc. Assurer une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une ventilation suffisante
5. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
6. Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre a deux broches et une troisième broche de mise à la terre. La lame de fil ou la troisième broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.

7. Protégez le cordon d'alimentation contre tout piétinement ou pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
8. N'utilisez que les raccords / accessoires spécifiés par le fabricant.
9. Utilisez uniquement avec un chariot, un support, un trépied, un support ou une table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, soyez prudent lorsque vous déplacez la combinaison chariot / appareil pour éviter de vous blesser en cas de basculement.
10. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
11. Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a été abandonné.
12. La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible.
13. Ne connectez aucune sortie de l'amplificateur à la sortie d'un autre amplificateur ou à toute autre source de tension.
14. N'exposez pas cet appareil à des gouttes ou des éclaboussures et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquide, comme des vases, n'est placé sur l'appareil. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
15. Pour éviter tout choc électrique, assurez-vous qu'aucune partie conductrice du câblage du haut-parleur n'est exposée pendant le fonctionnement de l'amplificateur. Ne connectez pas d'enceintes avec des bornes non isolées à l'amplificateur.
16. Connectez uniquement à la tension secteur appropriée.
17. Cet appareil doit être connecté à une prise de courant avec une mise à la terre de protection.
18. Attention : Les piles (bloc-piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive / au soleil, au feu ou autre.
19. Attention : Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
20. Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
21. N'utilisez l'appareil que dans des climats tempérés (pas dans des climats tropicaux).

22. Les appareils de CLASSE I qui sont destinés à être connectés au câblage de l'installation du bâtiment via une fiche ou un coupleur d'appareil, ou les deux et sont en outre destinés à être connectés à d'autres appareils ou à un réseau, si la sécurité repose sur une connexion à la terre de protection ou si des parasurtenseurs sont connectés entre les BORNES du réseau et les parties ACCESSIBLES, portent un marquage indiquant que l'appareil doit être connecté à une prise secteur mise à la terre.
23. Faites attention aux aspects environnementaux de l'élimination des batteries. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères.

DK: Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver interdi til stikproppens jord.

FI: Laite sur liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan. NO: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

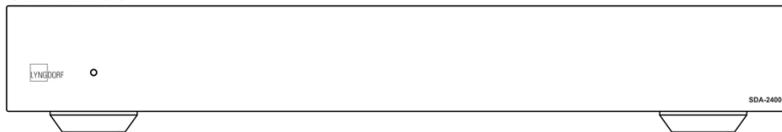
SE: Apparatens skall anslutas jusqu'à jordat uttag.

FR : Lorsque la prise du réseau d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeuré aisément accessible. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et de plus qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit pas être placé sur l'appareil. Cet appareil doit être raccordé à une prise de courant qui est branchée à la terre.

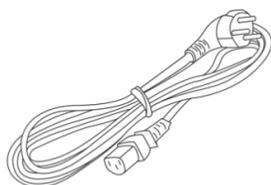
Un avertissement salon lequel les batteries (bloc de batteries ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire. Avertissement : Pour réduire le risque d'incendie et de décharge électrique l'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.

Contenu de l'emballage

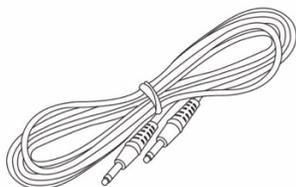
SDA-2400



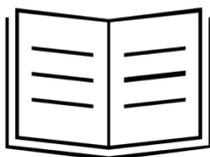
Accessoires



Cordon secteur



Câble de déclenchement



Manuel de l'utilisateur

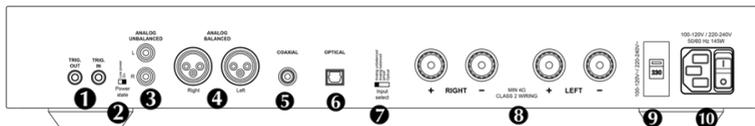
Panneau avant



Operate indique l'état de fonctionnement du SDA-2400:

- Forte lumière: Le SDA-2400 fonctionne normalement.
- Clignotant: Le SDA-2400 est en mode veille.

Panneau arrière



1. Trigger in et out

Afin de contrôler l'allumage d'un autre produit (ex: préamplificateurs ou lecteurs multimédias) avec commande de déclenchement, le SDA-2400 est équipé de prises mini jack mono 3,5 mm.

- S'il y a une fiche branchée dans la prise «Trigger In» sans tension appliquée, le SDA-2400 est en mode veille.
- Si une tension CC de 5-24 V ou une tension CA 50 Hz de 4-17 Vrms est appliquée, le SDA-2400 passera en mode de fonctionnement.
- «Trigger Out» sert à connecter en série d'autres SDA-2400 et à les contrôler tous par le même signal. Connectez le signal de commande à l'entrée «Trigger In» sur le premier SDA-2400 et connectez sa sortie «Trigger Out» à «Trigger In» sur chaque unité suivante.
- Lorsqu'un câble de déclenchement est utilisé, Power State doit être réglée sur «On».

2. Power State (État de l'alimentation)

Comme le SDA-2400 a une consommation électrique extrêmement faible en mode veille, il n'y a pas d'interrupteur marche / arrêt sur la face avant du produit. Au lieu de cela, l'alimentation est contrôlée automatiquement par l'amplificateur.

Réglez le commutateur Power State sur «On» si vous voulez que le SDA-2400 s'allume / s'éteigne par la commande de déclenchement (trigger), ou si vous voulez garder le SDA-2400 allumé en permanence.

Réglez le commutateur Power State sur «Low Power» si vous souhaitez que le SDA-2400 s'allume / s'éteigne par un signal sonore provenant de l'entrée sélectionnée. Si aucun signal n'est détecté pendant environ 30 minutes, l'amplificateur passera en mode veille.

3-4. Entrée analogique asymétrique et symétrique

Pour la connexion à des produits avec sortie analogique, vous ne pouvez vous connecter qu'à une seule entrée à la fois. Les prises d'entrée sont connectées en parallèle en interne, donc utilisez TOUJOURS soit les entrées XLR OU les entrées phono. N'utilisez pas les deux en même temps, car cela provoquera du bruit.

5-6. Entrée coaxiale et entrée optique

Pour la connexion à des produits avec sortie numérique, une entrée coaxiale (SPDIF) et une entrée optique (Toslink) sont disponibles.

7. Input Select (Sélecteur d'entrée)

Réglez le sélecteur sur l'entrée utilisée.

8. Connecteurs d'enceintes

Connectez vos enceintes aux connecteurs gauche et droit. Les connecteurs permettent l'utilisation de fiches bananes et de fils dénudés jusqu'à 5 mm².

9. Sélecteur de tension

Le sélecteur de tension doit être dans la position correspondant à votre alimentation secteur locale.

10. Connecteur secteur et interrupteur

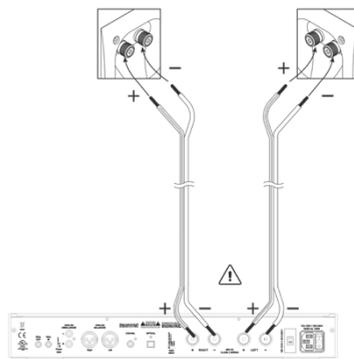
Assurez-vous que le cordon d'alimentation est fermement inséré dans le connecteur. L'interrupteur principal coupera l'amplificateur de votre alimentation secteur.

Guide de connexion

Lors du raccordement des enceintes, connectez toujours + et - de l'amplificateur aux bornes + et - correspondantes de l'enceinte.

Attention : N'utilisez jamais le SDA-2400 en ce que l'on appelle le «mode bridge». Le pontage des bornes de sortie des enceintes endommagera l'amplificateur.

Ne connectez jamais de câbles d'enceinte aux entrées High Level d'un subwoofer, car cela endommagera le SDA-2400 !



Nettoyage et maintenance

Le SDA-2400 ne nécessite aucun entretien régulier sauf pour garder son extérieur propre. Il suffit de l'essuyer avec un chiffon propre et doux. Une petite quantité de nettoyant non abrasif peut être utilisée sur le chiffon pour enlever la saleté ou les traces de doigts. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de nettoyants contenant des solvants liquides.

Assistance technique

Pour obtenir la dernière version de ce manuel, veuillez consulter le site Web de Lyngdorf : www.lyngdorf.steinwaylyngdorf.com Si vous avez des questions concernant votre produit Lyngdorf, veuillez contacter le représentant Lyngdorf le plus proche ou :

SL Audio A/S

Ulvevej 28

7800 Skive

Danemark

E-mail: contact@steinwaylyngdorf.com

Site Web: www.lyngdorf.steinwaylyngdorf.com